

Sur le chemin du retour, je passe rendre visite au bouddha géant qui surplombe la route nationale...



La légende raconte qu'ayant perdu sa tête d'origine, on l'aurait doté d'une autre tête...C'est peut-être ce qui lui donne cet air de « gendarme malicieux » caché derrière les acacias. Il regarde sagement passer les caméras dans le très beau film symbolique « *Printemps, été, automne, hiver et...printemps* » de Kim Ki-duk.

Au marché d'Andong, j'achète de ces beaux coussins brillants rouge, jaune, vert, délicatement brodés sur les côtés, que l'on utilise pour s'asseoir et que l'on glisse sous la table...

Trois femmes en train de rire me font des signes et m'invitent à entrer dans leur boutique. Je quitte mes chaussures et referme la porte coulissante, elles se sont enroulées dans des couvertures et bavardent devant une télévision muette, boivent du *sikhye* (punch de riz avec les grains), grignotent des gâteaux en forme de petites plaques ni salées, ni sucrées, seulement parfumées aux algues qui craquent sous la dent. Oh ! délice !

Quelques rues plus loin, c'est une grosse pomme que l'on m'offre pendant que j'achète quelques encens. Que de gestes affectueux et charmants dont on a le sentiment qu'ils peuvent assurément rendre l'homme meilleur !

J'attends le bus pour aller visiter un dernier petit temple, celui de **Buseoksa** « le temple de la pierre flottante » à **Punggi**.

Fondé au 7<sup>e</sup> siècle par un moine à son retour de Chine et reconstruit au 14<sup>e</sup> siècle puis « oublié » des japonais, **Punggi**, est la ville du ginseng (*insam* en coréen), cet élixir de vie, cette herbe du non-vieillir...

Sur les trottoirs, les vieux vendent des plantes médicinales à base de ginseng, les boutiques regorgent de bocaux colorés au travers desquels on aperçoit les précieuses racines. Le ginseng sous toutes ses formes ! Des trésors d'invention, de transformation autour du lui, sans oublier « l'art » du ginseng puisqu'au-dessus de la coopérative est sculptée une monumentale racine de *ginseng* ! En attendant le bus qui tarde à venir, j'observe tout au long de la rue, la tranquille rotation des ventes de cette racine enchantresse et coûteuse...

Le **Temple de Buséoksa** dans le **parc de Sobaeksa** « flotte » au-dessus d'un paysage qui oscille entre le bleuté-vert et le jaune-rose. Un homme fait le signe de croix devant un bouddha en argile doré. Les signes de la foi sont mystérieux !



## **KIMCHI à SAM CHEOK** (province du Gangwon-do)

Je reprends la route jusqu'à **Sam Cheok**, un petit port au bord de la mer de l'Est avant de remonter vers *Séoul*.



C'est une petite ville à l'air paisible...presque triste. Est-ce l'absence d'enseignes lumineuses ? De nombreuses églises, qui semblent être de réels lieux de rassemblement et des échoppes modestes se regroupent autour d'un marché étonnant de poissons et d'algues séchés : les deux « stars » de la ville de *Sam Cheok* !

Les légumes de la terre et de la mer règnent en Corée. Les mers poissonneuses regorgent de toutes les variétés de poissons du monde. Ils sont présentés sur les marchés attachés avec de la ficelle dorée, joliment prêts pour un autre voyage ou emballés dans d'élégantes boîtes transparentes. Sa compagne l'algue se métamorphose elle aussi pour prendre des couleurs et des formes étranges ou familières...

Je traverse la ville et longe la côte jusqu'à la plage pour remonter vers les maisons de pêcheurs ; dans toutes les cours sèchent les algues, une vieille femme me tend un gros morceau bien charnu « *pour m'aider à monter la côte* » me fait-elle comprendre ! L'algue donne de la force ! Je croque et trouve ça bon !



Un peu plus haut, c'est un groupe de femmes qui me fait signe de venir les rejoindre : elle sont assises dans la cour et me font goûter une salade d'algues bien épicées avec du riz.

Pendant que les unes étendent les algues sur des grillages, les autres mangent et une autre sert le *soju*. Elles insistent pour que je mange et que je boive copieusement avant de continuer la route ! Ces robustes femmes de pêcheurs rient, jacassent, tout en travaillant. Un jeune homme passe chercher une livraison d'algues, on lui sert un verre de *soju*, elles le chahutent et le bousculent joyeusement.

Je cherche mon dictionnaire pour tenter de dire « *chal mök-oss-sùpni-ta* » (*j'ai bien mangé !*) à la maîtresse de maison, c'est une petite phrase pour signifier que l'on va partir, on rit ensemble de mes efforts ! mais seulement après avoir répondu à leur surprise de me voir dans ce quartier...

- *Where are you come from ? How old are you ? Alone ?*

Je rends hommage à ce charmant et rigoureux art de vivre du peuple coréen et aux femmes, présentes partout, qui font preuve de tant d'énergie, de créativité et d'attention.

Si ce voyage a été si « délicieux », ce fut grâce à vous.

**2006.04.29**

*« Un véritable voyageur c'est celui qui dans chaque pays parcouru, par la seule rencontre des autres et l'oubli nécessaire de lui-même, y recommence sa naissance ».*

*(J. Laccarière)*

## Lectures coréennes

**Ho Kyu « Muldoridong à la courbe des eaux »**  
suivi de « **Masques de Hahoe** » par Park Hyun-Ryong. (*éd. Imago*)  
**Le long été** de Lorenzo Pestelli (*éd. Zoé*)  
**Les Chemins de Halla-San** de Nicolas Bouvier (*éd. Gallimard*)

## Notules éparses

<b>Les 3 Royaumes</b>	Koguryö Baekche Silla	(3 <sup>e</sup> siècle) (6 <sup>e</sup> siècle) (7 <sup>e</sup> -10 <sup>e</sup> siècle). Influence Tang (Chine)
<b>Dynastie Koryö</b>	(10 <sup>e</sup> -14 <sup>e</sup> siècle).	Au 13 <sup>e</sup> siècle, invasion Monghole)
<b>Dynastie Choson (Yi)</b>	(14 <sup>e</sup> -20 <sup>e</sup> siècle). Influence Ming (Chine) Au 16 <sup>e</sup> siècle, invasion Mandchous.	
<b>1910-1945</b>	Invasion japonaise	
<b>1950-1953</b>	Guerre civile	
<b>A partir de 1970</b>	Essor économique	